



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.6.2013
COM(2013) 470 final

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. (wniosek EGF/2011/025 IT/Lombardia, Włochy)

UZASADNIENIE

Przepisy pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności, w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR, powyżej limitów właściwych działów ram finansowych.

Zasady mające zastosowanie do wkładów z EFG zostały określone w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

Dnia 30 grudnia 2011 r. Włochy przedłożyły wniosek EGF/2011/025 IT/Lombardia dotyczący wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w dwóch przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 26 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych)³ w regionie według klasyfikacji NUTS II Lombardia (ITC4) we Włoszech.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przekazania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Podstawowe dane:	
Nr referencyjny EFG	EGF/2011/025
Państwo członkowskie	Włochy
Artykuł 2	b)
Przedsiębiorstwa objęte wnioskiem	2
Region według klasyfikacji NUTS II	Lombardia (ITC4)
Dział według klasyfikacji NACE Rev. 2	26(Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych)
Okres odniesienia	20.3.2011 – 20.12.2011
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług	1.3.2012
Termin stosowania	30.12.2011
Zwolnienia w okresie odniesienia	529
Zwolnieni pracownicy, do których adresowana jest pomoc	480
Wydatki na zindywidualizowane usługi (EUR)	1 687 200
Wydatki na wdrażanie EFG ⁴ (EUR)	105 000

¹ Dz.U. L 139 z 14.6.2006, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

³ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

⁴ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Wydatki na wdrażanie EFG (w %)	5,9
Łączny budżet (w EUR)	1 792 200
Wkład z EFG (65 %) (w EUR)	1 164 930

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 30 grudnia 2011 r. i uzupełniono o informacje dodatkowe do dnia 12 marca 2013 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby wykazać powiązanie między zwolnieniami a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym Włochy twierdzą, że spowodowany kryzysem spadek popytu i inwestycji w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) zarówno po stronie konsumentów, jak i przedsiębiorstw, wpłynął znacząco na spowolnienie w branży ICT i elementów elektronicznych (NACE 26)⁵ we Włoszech po 2009 r.⁶.
4. Według władz włoskich lata 2005–2008 były dla branży ICT we Włoszech dobrym okresem, w którym jego działalność osiągnęła zadowalający poziom, zwłaszcza w porównaniu z innymi sektorami włoskiej gospodarki, pomimo silnej w ciągu ostatnich dziesięciu lat konkurencji ze strony przedsiębiorstw branży ICT z państw o niskich kosztach produkcji (zob. następny punkt). Na skutek kryzysu pozytywna tendencja z okresu do 2008 r. została jednak odwrócona przez ujemne stopy wzrostu w różnych obszarach ICT, np. w branży technologii informacyjnych: – 9 % w 2009 r., – 2,5 % w 2010 r., – 4,1 % w 2011 r. (ujemne stopy wzrostu w porównaniu z odpowiednimi poprzednimi latami).
5. Według danych Assinform włoska branża ICT odczuwała w ciągu ostatnich dziesięciu lat negatywne skutki silnej konkurencji z państw o niskich kosztach produkcji, a potrzeba reorganizacji spowodowanej szybkim pojawianiem się nowych technologii, takich jak przetwarzanie w chmurze, różne typy usług internetowych, sieci społecznościowe itp. stanowi również wyzwanie na kilka lat. Przepaść cyfrowa pomiędzy Włochami a wiodącymi państwami Europy i innych części świata pogłębiła się na skutek spowodowanego kryzysem spowolnienia gospodarczego. Wszystkie te czynniki doprowadziły do obniżania się od 2009 r. poziomu zatrudnienia personelu włoskich przedsiębiorstw zajmującego się technologiami informacyjno-komunikacyjnymi.
6. Spowodowane kryzysem poważne pogorszenie sytuacji branży ICT we Włoszech dotknęło również oba przedsiębiorstwa będące przedmiotem niniejszego wniosku:

⁵ Dział NACE 26 obejmuje różnorodne typy działalności, takie jak produkcja komputerów i produktów elektronicznych, urządzeń optycznych i elektrycznych, przyrządów pomiarowych, zegarków i zegarów, jak również działalność usługową związaną z tworzeniem oprogramowania, doradztwem i działalnością pokrewną.

⁶ Źródła, do których odwołują się Włochy: Assinform – Italian Association of Information & Communications Technologies (www.assinform.it); 2009 report of Osservatorio ICT & PMI della School of Management del Politecnico di Milano (www.osservatori.net); ISTAT (<http://www.istat.it/>).

Anovo Italia S.p.A. (prowincja Varese) oraz Jabil CM S.r.l. (prowincja Mediolan). I tak trudna już sytuacja uległa dalszemu pogorszeniu, a podejmowane w ostatnich latach przez te przedsiębiorstwa próby zmiany profilu i reorganizacji nie powiodły się. Doprowadziło to do ich zamknięcia i zwolnienia pracowników.

7. W swojej ocenie wniosków EGF/2011/016 IT Agile (NACE 62)⁷ i EGF/2010/012 NL Noord Holland ICT (NACE 46)⁸ Komisja stwierdziła już wpływ kryzysu gospodarczego i finansowego na przedsiębiorstwa prowadzące działalność w branży ICT. Zawarte w ocenie argumenty pozostają nadal aktualne.⁹

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. b)

8. Włochy złożyły wniosek zgodnie z kryteriami interwencji określonymi w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, które nakładają wymóg co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tym samym dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub w dwóch sąsiednich regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.
9. We wniosku wspomniano o 529 zwolnieniach w 2 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 26 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych) w regionie według klasyfikacji NUTS II Lombardia (ITC4) w dziewięciomiesięcznym okresie odniesienia od dnia 20 marca 2011 r. do dnia 20 grudnia 2011 r. Liczba 322 zwolnień w przedsiębiorstwie Jabil CM S.r.l. została obliczona zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret pierwsze rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 (zawiadomienia o zwolnieniu pracowników zostały wysłane przez pracodawcę faksem w dniu 28 września 2011 r.). Liczbę 207 zwolnień w przedsiębiorstwie Anovo Italia S.p.A. obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret trzecie rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. W dniu 29 stycznia 2013 r. Komisja otrzymała wymagane zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EFG potwierdzenie, że 207 zgłoszonych zgodnie z tiret trzecim pracowników rzeczywiście zostało zwolnionych.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

10. Według władz włoskich zwolnienia w obu objętych niniejszym wnioskiem przedsiębiorstwach, Anovo Italia S.p.A. i Jabil CM S.r.l., były nieprzewidziane: kryzys gospodarczy i finansowy miał poważny wpływ na oba przedsiębiorstwa i spowodował, że podejmowane w ostatnich latach przez te przedsiębiorstwa próby zmiany profilu i reorganizacji nie powiodły się, co z kolei doprowadziło do zwolnienia wszystkich pracowników. Anovo Italia S.p.A. ogłosiło upadłość (15.12.2011), a Jabil CM S.r.l. po przerwaniu wszelkich prac zakończyło działalność (zawiadomienie o zakończeniu działalności i zwolnieniu pracowników: 28 września 2011 r.; zakończenie negocjacji z partnerami społecznymi bez osiągnięcia porozumienia: 13 września 2011 r., po czym zwolnieni pracownicy przeprowadzili okupację zajmowanych przez przedsiębiorstwo pomieszczeń.

⁷ COM(2013) 120 final.

⁸ COM(2010) 685 final.

⁹ Więcej informacji dotyczących wniosków o wsparcie z EFG według branż znaleźć można w „Portrecie statystycznym EFG 2007–2011” i w kolejnych uaktualnieniach na stronie <http://ec.europa.eu/egf>.

Dane identyfikacyjne zwalnających przedsiębiorstw oraz pracownicy, którzy mają być objęci pomocą

11. Wniosek obejmuje 529 zwolnień (z których 480 ma być objętych pomocą) w dwóch przedsiębiorstwach.

Jabil CM S.r.l. (Cassina de Pecchi, prowincja Mediolan) 322

Anovo Italia S.p.A. (Saranno, prowincja Varese) 207

Jabil CM S.r.l. powstało w 2007 r. z dawnego działu przedsiębiorstwa Nokia Siemens i specjalizowało się w produkcji, montażu i naprawie płytek obwodów drukowanych do urządzeń telekomunikacyjnych (NACE 26.1). Właściciel przedsiębiorstwa zmieniał się w ostatnich latach wiele razy, ostatnim była grupa z USA „Competence Mercatech” (od 2010 r.).

Anovo Italia S.p.A należało do francuskiej międzynarodowej grupy Anovo S.A¹⁰ i działało na włoskim rynku od 1998 r. do ogłoszenia upadłości w dniu 15.12.2011 r. Anovo Italia S.p.A. specjalizowało się w projektowaniu i świadczeniu kompleksowych usług w dziedzinie technologii informacyjnych, szczególnie w produkcji elementów elektronicznych (Nace 26.1).

12. Podział pracowników, którzy mają być objęci pomocą, przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Mężczyźni	290	60,4
Kobiety	190	39,6
Obywatele UE	473	98,5
Obywatele państw trzecich	7	1,5
Osoby w wieku od 15 do 24 lat	0	0,0
Osoby w wieku od 25 do 54 lat	450	93,8
Osoby w wieku od 55 do 64 lat	22	4,6
Osoby w wieku powyżej 64 lat	8	1,6

13. Żaden z pracowników nie jest dotknięty długotrwałymi dolegliwościami zdrowotnymi ani niepełnosprawnością.

14. Pod względem kategorii zawodów podział przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Technicy i inny personel średniego stopnia (ISCO 3)	37	7,7
Pracownicy pomocniczy/biurowi (ISCO 4)	57	11,9
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy (ISCO 7)	153	31,9
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń (ISCO 8)	233	48,5

15. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Włochy potwierdzają, że polityka równości kobiet i mężczyzn, jak również zapobiegania dyskryminacji, jest i będzie stosowana na kolejnych etapach wdrażania EFG, a w szczególności w zakresie dostępu do EFG.

¹⁰ Założone w 1987 r. Anovo S.A. posiadało 20 biur w całej Europie, jak również w Ameryce Południowej i Środkowej. Francuskie przedsiębiorstwo uległo likwidacji w 2011 r.

Opis obszaru, którego dotyczy wnioszek, jego władz i zainteresowanych stron

16. Wniosek dotyczy Lombardii¹¹, która z prawie 10 mln mieszkańców jest najludniejszym z 20 regionów Włoch, a konkretnie prowincji Varese i Mediolan.



17. Organami odpowiedzialnymi są na szczeblu krajowym Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej, a na szczeblu regionalnym – region Lombardia (Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro), Mediolan. Zainteresowanymi stronami po stronie pracodawcy są następujące stowarzyszenia: CLAAI (Federazione Regionale Lombarda delle Associazioni Artigiane), CNA Lombardia (Confederazione Nazionale dell'Artigianato e delle piccole e medie imprese), Confapindustria Lombardia, Confartigianato Lombardia, Confcommercio Lombardia-Imprese per l'Italia, Confcooperative Lombardia. Strony reprezentujące pracowników to: CGIL (Confederazione generale italiana del lavoro), CISL (Confederazione italiana sindacati lavoratori), UIL (Unione italiana del lavoro), CISAL (Confederazione Italiana Sindacati Autonomi Lavoratori).

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

18. Lombardia jest regionem Włoch o największym dobrobycie, o dużej różnorodności gospodarczej¹² opierającej się na znacznej liczbie małych i średnich przedsiębiorstwach, ale także na kilku dużych grupach przemysłowych. W regionie tym wytwarza się około jednej piątej PKB Włoch. Ponieważ sektory produkcyjne wykazują jednak spadek działalności, region musi podejmować poważne wyzwania strukturalne i, podobnie jak w innych regionach, światowy kryzys gospodarczy i finansowy pogorszył tu sytuację gospodarczą i warunki na rynku pracy. Włoskie władze wskazały na fakt, że produkcja przemysłowa Lombardii zmalała w 2009 r. o 9,4 % i bezpośrednią tego konsekwencją były negatywne zjawiska na rynku pracy: całkowite zatrudnienie spadło o 1,2 % w 2009 r. i o 0,7 % w 2010 r., kiedy to odnotowano nieznaczną poprawę. Według danych Istat stopa bezrobocia w Lombardii stale rośnie od 2008 r. i wynosiła 3,7 % w 2008 r., 5,4 % w 2009 r., 5,6 % w 2010 r., 5,8 % w 2011 r. i 7,5 % w 2012 r.¹³.
19. Aby ograniczyć negatywne skutki kryzysu gospodarczego i finansowego dla ludności zatrudnionej w branży ICT w Lombardii, intensywnie korzystano ze środków w ramach siatki bezpieczeństwa socjalnego, takich jak fundusz kompensacji

¹¹ Region NUTS II w północnych Włoszech (stolica regionu: Mediolan)

¹² Obejmuje ona branże produkcyjne, takie jak produkcja maszyn, sprzętu elektrycznego, wyrobów metalowych i chemicznych oraz produktów spożywczych, a także sektory usługowe, takie jak bankowy, transportowy i komunikacyjny.

¹³

http://www.bancaditalia.it/publicazioni/econo/ecore/2010/analisi_s_r/1046_lombardia/Lombardia_2009.pdf <http://www.istat.it/it/lombardia>

zarobków (CIG), istniejący od dawna we włoskim prawodawstwie instrument, który daje możliwość, kiedy wymaga tego niekorzystna sytuacja, przyznawania pracownikom pomocy finansowej jako kompensacji utraconych zarobków. Aby zilustrować wzrost korzystania z tego systemu amortyzowania wstrząsów gospodarczych od początku kryzysu, Włochy dostarczyły zamieszczoną niżej tabelę: w 2009 r. liczba przyznanych przez władze godzin w ramach CIG była prawie osiem razy wyższa niż odpowiednia liczba w 2008 r., co odzwierciedla trudności, z jakimi zmagala się branża.

Całkowita liczba godzin w ramach CIG przyznanych w Lombardii w branży ICT (NACE 26)

Źródło: INPS (Istituto Nazionale della Previdenza Sociale)

Liczba godzin ogółem	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	3 025 840	2 261 676	2 541 117	2 049 268	16 003 158	15 145 734

20. Według władz włoskich w szczególnie trudnej sytuacji jest przemysłowy dystrykt Distretto Tecnologico di Milano (Vimercatese), gdzie doszło do 322 zwolnień w przedsiębiorstwie Jabil CM S.r.l. Włochy czynią starania na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, aby wspierać ten dystrykt i odbudować jego potencjał pod względem gospodarczym i dotyczącym zatrudnienia. Działania współfinansowane z EFG będą wspierać władze włoskie w tej odbudowie i w wysiłkach transformacyjnych.
21. Na szczeblu NUTS II w Lombardii doszło również do innego przypadku masowych zwolnień, w odniesieniu do których przedłożono Komisji wnioski o wsparcie z EFG: 1 816 zwolnień w 190 przedsiębiorstwach w branży włókienniczej w latach 2006–2007¹⁴.

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

22. Proponuje się następujące środki, które razem składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu reintegrację 480 pracowników na rynku pracy. Władze włoskie podały, że wszelkie szkolenia i działania związane z przekwalifikowaniem, jakie ewentualnie będą konieczne dla przygotowania pracowników do reintegracji na rynku pracy, będą finansowane ze źródeł regionalnych (w związku z czym koszty szkolenia i przekwalifikowania nie będą współfinansowane przez EFG).
- Przyznawanie pakietów pomocy i dostęp do nich (*accoglienza e accesso al servizio di assistenza*): informowanie i obsługa administracyjna zwolnionych pracowników, włącznie z podpisywaniem umów o pomocy.
 - Rozmowy specjalistyczne (*colloquio specialistico*): obejmują one szczegółowe rozmowy z pracownikami mające na celu ustalenie

¹⁴ EGF/2007/007 IT/Lombardia, Dz.U. L 330 z 9.12.2008.

ich obecnego profilu zawodowego, znalezienie możliwych działań prowadzących do ponownego zatrudnienia i pomoc techniczna przy składaniu podań o pracę (aktualizacja CV).

- Profil umiejętności (*bilancio di competenze*): pakiet ukierunkowanych instrumentów pomocy umożliwiających ocenę zawodowego i społecznego doświadczenia pracowników i określenie wszelkich użytecznych kompetencji i umiejętności, z uwzględnieniem osobistych ambicji i chęci pracowników.
- Plan ścieżki zawodowej (*definizione del percorso*): sporządzenie indywidualnego planu ścieżki zawodowej określającego indywidualne potrzeby każdego pracownika w zakresie szkolenia i doskonalenia kwalifikacji. Plan taki, określający obopólne zobowiązania, podpisany jest przez pracownika i podmiot świadczący pomoc.
- Monitorowanie i koordynowanie indywidualnego planu pomocy oraz zarządzanie nim (*monitoraggio, coordinamento e gestione del piano di intervento personalizzato*): obejmuje to późniejszą systematyczną kontrolę mentorską i monitorowanie indywidualnej pomocy, zgodnie z ustalonym wspólnie planem ścieżki zawodowej. Uzgodnione wspólnie środki mogą być później w razie potrzeby korygowane.
- Pomoc mentorska i poradnictwo zawodowe (*tutoring e counselling orientativo*): Obejmuje to porady dotyczące mechanizmów rynku pracy, pomoc przy sporządzaniu podań o pracę i pomoc w rozmowach kwalifikacyjnych.
- Badanie możliwości zatrudnienia u nowych pracodawców (*scouting aziendale*): Obejmuje to szukanie możliwości zatrudnienia na lokalnym i regionalnym rynku pracy, kontakty z potencjalnymi pracodawcami, pomoc w ocenie ofert pracy, wsparcie podczas procesu selekcji.
- Dopasowywanie umiejętności do ofert pracy (*preselezione e incontro domanda offerta*): Ma to na celu dopasowywanie ofert rynku pracy do umiejętności pracowników przy pomocy specjalistycznych baz danych. Pracownicy otrzymują indywidualnie dopasowane poradnictwo dotyczące ofert pracodawców i pomoc w procesie starania się o miejsce pracy. Doradcy ułatwiają kontakty pracowników z potencjalnymi pracodawcami i udzielają wsparcia aż do podpisania umowy o pracę.
- Pomoc mentorska w pierwszej fazie nowego zatrudnienia (*accompagnamento al lavoro*): Środek ten ma na celu zapewnienie stabilności nowego zatrudnienia: pracownik i nowy pracodawca otrzymują wsparcie w formie pomocy mentorskiej w pierwszym okresie zatrudnienia. Aby zapewnić powodzenie reintegracji na

rynku pracy, pracownik podpisuje raport z nowego miejsca pracy. Włoskie władze przeznaczyły na to działanie środki finansowe dla wszystkich mających otrzymać pomoc pracowników, co pokazuje wagę, jaką przykładają się do zapewnienia stabilności nowych umów o pracę.

- Doradztwo i wsparcie promujące samozatrudnienie (*consulenza e supporto all'autoimprenditorialità*): Jest to pakiet ukierunkowanych działań obejmujących ocenę możliwości/chęci pracownika podjęcia decyzji o samozatrudnieniu i rozpoczęcia własnej działalności, sporządzenie planu operacyjnego, doradztwo dotyczące kwestii praktycznych związanych z podjęciem działalności gospodarczej, szukanie możliwych źródeł finansowania.
- Pomoc mentorska i wsparcie w czasie odbywania praktyki (*tutoring e accompagnamento al tirocinio*): wsparcie udzielane pracownikom i potencjalnym pracodawcom w czasie odbywania praktyki

23. Wydatki na wdrożenie EFG, zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) 1927/2006, obejmują działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji.
24. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze włoskie są aktywnymi instrumentami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze włoskie szacują łączne koszty tych usług na 1 687 200 EUR, a wydatki na wdrożenie EFG na 105 000 EUR (tj. 5,9 % łącznej kwoty). Całkowity objęty wnioskiem wkład z EFG wynosi 1 164 930 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników objętych działaniem	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	Koszty ogółem (EFG i współfinansowanie krajowe) (w EUR)
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Przyznawanie pakietów pomocy i dostęp do nich <i>(Accoglienza e accesso al servizio di assistenza)</i>	480	33	15 840
Rozmowy specjalistyczne <i>(Colloquio specialistico)</i>	480	66	31 680
Profil umiejętności <i>(bilancio di competenze)</i>	480	330	158 400
Ustalanie planu ścieżki zawodowej <i>(definizione del percorso)</i>	480	78	37 440
Monitorowanie i koordynowanie indywidualnego planu pomocy oraz zarządzanie nim <i>(monitoraggio, coordinamento e gestione del piano di intervento personalizzato)</i>	480	216	103 680
Pomoc mentorska i poradnictwo zawodowe <i>(tutoring e counselling orientativo)</i>	480	155	74 400
Badanie możliwości zatrudnienia u nowych pracodawców <i>(scouting aziendale)</i>	480	648	311 040
Dopasowywanie umiejętności do miejsc pracy <i>(Preselezione e incontro domanda offerta)</i>	480	693	332 640
Pomoc mentorska w pierwszej fazie nowego zatrudnienia <i>(accompagnamento al lavoro)</i>	480	528	253 440
Doradztwo i wsparcie promujące samozatrudnienie <i>(Consulenza e supporto all'autoimprenditorialità)</i>	273	768	209 664
Pomoc mentorska i wsparcie w czasie odbywania praktyki <i>(Tutoring e</i>	207	768	158 976

<i>accompagnamento al tirocinio)</i>		
Zindywidualizowane usługi ogółem		1 687 200
Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)		
Działania przygotowawcze		15 000
Zarządzanie		40 000
Dostarczanie i upowszechnianie informacji		15 000
Działania kontrolne		35 000
Wydatki na wdrożenie EFG ogółem		105 000
Szacunkowe koszty ogółem		1 792 200
Wkład z EFG (65% kosztów ogółem)		1 164 930

25. Włochy potwierdzają, że opisane powyżej środki są komplementarne z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych oraz że będzie się zapobiegać wszelkim przypadkom podwójnego finansowania. Niektóre ze współfinansowanych przez EFG działań, np. w dziedzinie promowania przedsiębiorczości, nie mogłyby być finansowane z Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS).

Terminy, od których rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

26. W dniu 1 marca 2012 r. Włochy rozpoczęły świadczenie na rzecz pracowników objętych zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie zgłoszonym do współfinansowania z EFG. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

27. Według włoskich władz rozmowy z partnerami społecznymi odbyły się przy wielu okazjach, włącznie z niżej wymienionymi spotkaniami. 3 lutego 2012 r.: Agenzia Regionale Istruzione, Formazione e Lavoro (ARIFEL) spotkała się z przedstawicielami strony pracodawcy i pracowników w celu przedyskutowania możliwości utworzenia grupy roboczej ds. „przedsiębiorstwa społecznego” dla pracowników Anovo Italia S.p.A (nie osiągnięto porozumienia); 15 lutego 2012 r.: spotkanie „głównej grupy kryzysowej” (nota werbalna¹⁵); 17 lutego 2012 r.: spotkanie regionalnego okrągłego stołu branży ICT z przedstawicielami stron pracodawcy i pracowników oraz regionu Lombardii (nota werbalna¹⁶).

¹⁵ <https://arifl.box.com/s/d9994b938ecb153700d7>

¹⁶ <https://arifl.box.com/s/ea34733bb72d514b5404>

28. Władze włoskie potwierdziły, że określone w przepisach krajowych i unijnych wymogi dotyczące zwolnień grupowych zostały spełnione.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub na podstawie układów zbiorowych

29. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze Włoch we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy z EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub układami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
 - wykazały, że działania te mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane w celu przeprowadzenia restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;
 - potwierdziły, że działania kwalifikowalne, o których mowa powyżej, nie są objęte pomocą z innych instrumentów finansowych UE.

System zarządzania i kontroli

30. Włochy powiadomiły Komisję, że wkładem finansowym zarządzać będzie na szczeblu krajowym Ministerio del Lavoro e delle Politiche Sociali/Direzione Generale per le Politiche Attive e Passive del Lavoro (MLPS – DG PAPL). MLPS – DG PAPL Ufficio A pełni rolę instytucji zarządzającej; MLPS – DG PAPL Ufficio B instytucji certyfikującej i MLPS – DG PAPL Ufficio C instytucji audytowej). Region Lombardii będzie dla instytucji zarządzającej instytucją pośredniczącą na szczeblu regionalnym. W swoim wniosku o pomoc z EFG (część I) Włochy przedstawiły szczegółowy opis systemu zarządzania i kontroli z wyszczególnieniem odpowiednich kompetencji podmiotów zaangażowanych w działania na szczeblu krajowym i regionalnym.

Finansowanie

31. Na podstawie wniosku złożonego przez Włochy proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług (z uwzględnieniem wydatków na wdrożenie EFG) wynosi 1 164 930 EUR, co stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków z Funduszu, o jaki wnioskuje Komisja, opiera się na informacjach udostępnionych przez Włochy.
32. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
33. Po udzieleniu pomocy we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie jeszcze ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

34. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z przepisami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do potrzeby wykorzystania EFG i wnioskowanej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków na odpowiednim szczeblu politycznym, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W przypadku braku zgody jednego z organów władzy budżetowej zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.
35. Komisja przedstawia oddzielnie wniosek o przesunięcie tych środków w celu zapisania w budżecie na 2013 r. szczególnych środków na zobowiązania, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

36. Środki przeznaczone na pozycję budżetową EFG w budżecie na 2013 r. zostaną wykorzystane na pokrycie kwoty 1 164 930 EUR wymaganej w związku z przedmiotowym wnioskiem.

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r. (wniosek EGF/2011/025 IT/Lombardia, Włochy)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹⁷, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji¹⁸, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej¹⁹,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej reintegrację na rynku pracy.
- (2) Zakres EFG został rozszerzony o wnioski przedłożone od dnia 1 maja 2009 r. do dnia 30 grudnia 2011 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 milionów EUR.
- (4) W dniu 30 grudnia 2011 r. Włochy złożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 2 przedsiębiorstwach prowadzących działalność ujętą w dziale 26 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych) w regionie NUTS II Lombardia (ITC4), uzupełniając go

¹⁷ Dz.U. L 139 z 14.6.2006, s. 1.

¹⁸ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

¹⁹ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

dodatkowymi informacjami do dnia 12 marca 2013 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi więc o uruchomienie kwoty 1 164 930 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla niniejszego wniosku złożonego przez Włochy,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2013 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 1 164 930 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*